



**ANIMAL HEALTH/OFFICIAL CERTIFICATE FOR THE ENTRY INTO THE REPUBLIC OF ALBANIA OF FRESH MEAT INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION, EXCLUDING MINCED MEAT AND MECHANICALLY SEPARATED MEAT, OF POULTRY OTHER THAN RATITES (MODEL POU)**

**SHËNDETIT TË KAFSHËVE/CERTIFIKATË ZYRTARE PËR HYRJEN NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË TË MISHIT TË FRESKËT PËR KONSUM NGA NJERËZIT, PËRJASHTUAR MISHIN E GRIRË DHE MISHIN F NDARË MEKANIKISHT, TË SHPENDËVE PËRVEÇ RATITËVE (MODELI POU)**

**СЕРТИФІКАТ ЗДОРОВ'Я ТВАРИН/ОФІЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ ДЛЯ ВВЕЗЕННЯ ДО РЕСПУБЛІКИ АЛБАНІЯ СВІЖОГО М'ЯСА ДЛЯ СПОЖИВАННЯ ЛЮДИНОЮ, ЗА ВИКЛЮЧЕННЯМ ФАРШУ ТА М'ЯСА МЕХАНІЧНОЇ ОБВАЛКИ, ВІД ПТИЦІ, КРІМ БЕЗКІЛЕВИХ (МОДЕЛЬ POU)**

**COUNTRY (UKRAINE):**  
**КРАЇНА (УКРАЇНА):**

**Official certificate to Albania**  
**Офіційний сертифікат до Албанії**

<b>Part 1: Description of consignment (Pjesa I: Pëshkrimi i dërgesës) Частина I: Опис вантажу</b>	1.1 Consignor/Exporter (Derguesi/Eksportuesi) Відправник/Експортер			1.2 Certificate reference No (numri i referencës së certifikatës) Номер сертифіката		1.2.a IMSOC reference No (numri i referencës IMSOC) Номер IMSOC		
	Name (Emri) Назва:			1.3 Central Competent Authority (autoriteti kompetent qendror) Центральний компетентний орган				
	Address (Adresa) Адреса:							
	Country (Vendi) Країна:                      ISO Code (Kodi ISO) Код ISO			1.4 Local Competent Authority (Autoriteti kompetent lokal) Місцевий компетентний орган				
1.5 Consignee/Importer (marresi i ngarkesës/importuesi) Одержувач/Імпортер			1.6 Operator responsible for the consignment (Operatori përgjegjës për ngarkesën) Особа відповідальна за вантаж					
Name (Emri) Назва:								
Address (Adresa) Адреса:								
Country (Vendi) Країна                      ISO Code (Kodi ISO) Код ISO			Address (adresa) Адреса:				Postal code (kodi postar) Поштовий індекс:	
Country (Vendi) Країна:                      ISO Code (Kodi ISO) Код ISO:								
1.7 Country of origin (vendi i origjinës) Країна походження		ISO Code (kodi ISO) Код ISO	1.8. Region of origin (rajoni origjinës) Регіон походження		Code (Kodi) Код	1.9 Country of destination (Vendi i destinacionit) Країна призначення		1.10 Region of destination (Rajoni i destinacionit) Регіон призначення
						ISO country code (Kodi ISO) Код ISO країни		Code (Kodi) Код

<p><b>1.11 Place of dispatch (vendi i dergimit) Місце відправлення</b></p> <p>Name (Emri) Назва:</p> <p>Address (Adresa) Адреса:</p> <p>Approval No (numri i identifikimit) номер схвалення:</p> <p>Country (Vendi) Країна:      ISO Code (Kodi ISO) Код ISO:</p>	<p><b>1.12 Place of destination (Vendi i destinacionit) Місце призначення</b></p> <p>Name (emri) Назва:</p> <p>Address (adresa) Адреса:</p> <p>Country (Vendi) Країна:      ISO Code (Kodi ISO) Код ISO:</p>
<p><b>1.13 Place of loading (vendi ngarkimit) Місце відвантаження</b></p> <p>Name (Emri) Назва:</p> <p>Address (Adresa) Адреса:</p> <p>Country (Vendi) Країна:      ISO Code (Kodi ISO) Код ISO:</p>	<p><b>1.14 Date and time of departure (data dhe ora e nisjes) Дата та час відправлення</b></p>
<p><b>1.15 Means of transport (mjeti i transportit) Транспорт</b></p> <p>Aeroplane <input type="checkbox"/>    Vessel <input type="checkbox"/>      Other <input type="checkbox"/>  (avion)                    (Anije)                    (Tjeter)  Літак                      Судно                      Інше</p> <p>Road vehicle <input type="checkbox"/>      Railway <input type="checkbox"/>  (Mjet rrugor)                    (Vagon)  Дорожній екіпаж                    Залізничні вагони</p> <p>Identification (identifikimi) Ідентифікація:</p> <p>Vessel Name (anije emri) Назва судна:</p> <p>Voyage No. (numri lundrim) Номер рейсу:</p> <p>B/L No. (numri faturen e ngarkeses) Номер коносаменту:</p>	<p><b>1.16 Entry BCP (Pika e kontrolli kufitar te hyrjes ne AL) Вхідний прикордонний інспекційний пост</b></p> <p><b>1.17 Accompanying documents (Dokumente shoqerues) Супровідні документи</b></p> <p>Bill Of Lading / Faturen e ngarkeses / коносамент  Reference Number (numri i references) Реєстраційний номер:</p> <p>Type / Тип</p> <p>Country/Країна                      ISO country code/ Код ISO країни</p> <p>Commercial document reference/ Посилання на комерційний документ</p>
<p><b>1.19 Container No / Seal No (Numri i vules dhe numri i kontenierit) Номер контейнера/ Номер пломби</b></p>	
<p><b>1.20 Certified as or for/ I certifikuar si ose për / Сертифіковано як або для:</b></p> <p>Products for human consumption/ <input type="checkbox"/>  (Produkte për konsum njerëzor)</p> <p>Продукти, для споживання людиною</p>	

1.21		1.22 For entry into AL/ <input type="checkbox"/> Per hyre ne AL	1.23.
1.24 Total number of packages (Numri total i kolive) Загальна кількість упаковок	1.25 Quantity Total No. (Sasia Nr. Total) Загальна кількість	1.26 Total net weight (kg) / Total gross weight (kg) Pesha neto totale (kg) / Pesha bruto totale (kg) Загальна вага нетто/ брутто (кг)	
1.27 Description of consignment (Përshkrimi i dërgesës) Опис вантажу			
CN Code/ Код CN			
Species subspecies/Category (Lloji (emri shkencor)) Види підвиди/Категорія	Manufacturing plant (Impianti i fabrikimit) Потужність з виробництва	Cold store (Depozita frigoriferike) Холодильна камера	
Final Consumer <input type="checkbox"/> Кінцевий споживач	Net weight Pesha neto Вага нетто	Batch no Loti nr. Номер партії	Number of packages Numri i paketave Кількість упаковок
Slaughterhouse Thertore Бійня	Date of collection/production Data e mbledhjes/prodhimit Дата збору/виробництва		

## PART II: Certification

## PJESA II: Certifikimi

## Частина II: Сертифікація

II Health information (Deklarate shendetesore) Інформація про здоров'я	II.a Certificate reference number (numri references se certificates) Номер сертифіката	II.b.
--	--	-------

**(4) [II.1. Public health attestation/ Vërtetim i shëndetit publik/Підтвердження безпечності для здоров'я людини**

I, the undersigned official veterinarian/state veterinary inspector, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council, Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council, Commission Delegated Regulation (EU) 2019/624 and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/627 and hereby certify that the fresh meat <sup>(1)</sup> of poultry other than ratites described in Part I has been obtained in accordance with these requirements, and in particular that:

Unë, veterineri zyrtar / inspektor veterinar shtetëror i nënshkruar më poshtë, deklaroj se jam në dijeni të kërkesave përkatëse të Rregullores (KE) nr. 178/2002 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, Rregullores (KE) nr. 852/2004 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, Rregullores (KE) nr. 853/2004 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, Rregullores (BE) 2017/625 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit, Rregullores së Deleguar të Komisionit (BE) 2019/624 dhe Rregullores Zbatuese të Komisionit (BE) 2019/627 dhe me anë të kësaj vërtetoj se mishi i freskët <sup>(1)</sup> i shpendëve të tjerë përveç ratiteve të përshkruara në Pjesën I është marrë në përputhje me këto kërkesa, dhe në veçanti se:

Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар/державний ветеринарний інспектор, засвідчую, що я ознайомлений з відповідними положеннями Регламенту (ЄК) № 178/2002 Європейського Парламенту та Ради, Регламенту (ЄК) № 852/2004 Європейського Парламенту та Ради, Регламенту (ЄК) № 853/2004 Європейського Парламенту та Ради, Регламенту (ЄС) 2017/625 Європейського Парламенту та Ради, Делегованого Регламенту Комісії (ЄС) 2019/624 та Виконавчого Регламенту Комісії (ЄС) 2019/627 та підтверджую, що свіже м'ясо птиці<sup>(1)</sup>, за винятком птиці ряду безкільових, описане в Частині I, виготовлене відповідно до зазначених вимог, та в тому числі що:

a) the meat comes from establishments applying general hygiene requirements and implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004, regularly audited by the competent authorities, and listed as Union approved establishments; / mishi vjen nga stabilimentet që zbatojnë kërkesat e përgjithshme të higijenës dhe që zbatojnë një program të bazuar në parimet e analizës së rrezikut dhe pikave kritike të kontrollit (HACCP) në përputhje me nenin 5 të Rregullores (KE) nr. 852/2004, të audituara rregullisht nga autoritetet kompetente dhe të listuara si stabilimente të miratuara nga Bashkimi; / м'ясо походить з потужностей, що застосовують загальні гігієнічні вимоги та реалізують програму, засновану на принципах HACCP відповідно до статті 5 Регламенту (ЄК) № 852/2004, що регулярно перевіряється компетентними органами, і внесені до переліку потужностей ухвалених ЄС;

(b) the meat has been produced in compliance with the conditions set out in Sections II and V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; / mishi është prodhuar në përputhje me kushtet e përcaktuara në Seksionet II dhe V të Shtojcës III të Rregullores (KE) nr. 853/2004; / м'ясо було виготовлене відповідно до умов, що викладені у розділах II та V додатку III Регламенту (ЄК) № 853/2004;

(c) the meat has been found fit for human consumption following ante-mortem and post-mortem inspections carried out in accordance with Articles 8 to 14, 25, 33, 35 to 38 of Implementing Regulation (EU) 2019/627 and Articles 3 and 5 to 8 of Delegated Regulation (EU) 2019/624; / mishi është gjetur i përshatshëm për konsum njerëzor pas inspektimeve para dhe pas therjes të kryera në përputhje me nenet 8 deri në 14, 25, 33 dhe 35 deri në 38 të Rregullores Zbatuese (BE) 2019/627 dhe nenet 3 dhe 5 deri në 8 të Rregullores së Deleguar (BE) 2019/624; / м'ясо було визнане придатним для споживання людиною внаслідок проведення перед- та післязабійного огляду, здійснених відповідно статей з 8 по 14, 25, 33, 35 та 38 Виконавчого Регламенту (ЄК) 2019/627 та статей 3, 5-8 Делегованого Регламенту (ЄС) 2019/624;

(d) the meat is in packages which have been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004; / mishi është në pako të cilat janë shënuar me një shenjë identifikimi në përputhje me Seksionin I të Shtojcës II të Rregullores (KE) nr. 853/2004; / м'ясо в упаковках, які були марковані ідентифікаційною позначкою відповідно до Секції I Додатку II до Регламенту (ЄК) № 853/2004;

(e) the meat satisfies the relevant criteria laid down in Commission Regulation (EC) No 2073/2005; / mishi përmbush kriteret përkatëse të përcaktuara në Rregulloren e Komisionit (KE) nr. 2073/2005; / м'ясо відповідає діючим вимогам, викладеним у Регламенті Комісії (ЄК) № 2073/2005;

(f) the meat fulfils the guarantees covering animals and products thereof provided by the control plan submitted in accordance with Article 6(2) of Commission Delegated Regulation (EU) 2022/2292 and the third country or region thereof of its origin is listed in Annex -I to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/405 and marked with an "X" for the category "poultry"; / mishi përmbush garancitë që mbulojnë kafshët dhe produktet e tyre të ofruara nga plani i kontrollit i paraqitur në përputhje me nenin 6(2) të Rregullores së Deleguar të Komisionit (BE) 2022/2292 dhe vendi i të cilëve ose rajoni i origjinës së tij është i listuar në Shtojcën I të Rregullores Zbatuese të Komisionit (BE) 2021/405 dhe është shënuar me një "X" për kategorinë "shpendë"; / м'ясо відповідає гарантіям, що стосуються тварин та продуктів з них, передбаченим планом контролю, поданим відповідно до статті 6(2) Делегованого Регламенту Комісії (ЄС) 2022/2292, а третя країна або регіон його походження зазначені в Додатку -I Виконавчого Регламенту Комісії (ЄС) 2021/405 та позначені знаком «X» для категорії «птиця»;

(2) [(g) the meat fulfils the requirements of Commission Regulation (EC) No 1688/2005.] / (g) mishi përmbush kërkesat e Rregullores së Komisionit (KE) nr. 1688/2005.] / м'ясо відповідає вимогам Регламенту Комісії (ЄК) № 1688/2005.]

(4) (12) [II.1.a. Attestation as regards Commission Delegated Regulation (EU) 2023/905 / Vërtetim në lidhje me Rregulloren e Deleguar të Komisionit (BE) 2023/905 / Засвідчення відповідно до Делегованого Регламенту Комісії (ЄС) 2023/905

I, the undersigned official veterinarian/state veterinary inspector, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EU) 2019/6 of the European Parliament and of the Council and Delegated Regulation (EU) 2023/905 and hereby certify that the fresh meat of poultry other than ratites described in Part I was produced in accordance with these requirements, and in particular, that the animals from which the meat is derived have not been administered antimicrobial medicinal products for growth promotion or yield increase or antimicrobial medicinal products containing an antimicrobial that is included in the list of antimicrobials reserved for the treatment of certain infections in humans laid down in Commission Implementing Regulation (EU) 2022/1255 as set out in Article 3 of Delegated Regulation (EU) 2023/905 and originate from a third country or region thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2024/2598. / Unë, veterineri zyrtar / inspektor veterinar i nënshkruar më poshtë, deklaroj se jam në dijeni të kërkesave përkatëse të Rregullores (BE) 2019/6 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit dhe Rregullores së Deleguar (BE) 2023/905 dhe me anë të kësaj vërtetoj se mishi i freskët i shpendëve, përveç ratitovë të përshkruara në Pjesën I, është prodhuar në përputhje me këto kërkesa, dhe në veçanti, se kafshëve nga të cilat rrjedh mishi nuk u janë dhënë produkte medicinale antimikrobike për nxitjen e rritjes ose rritjen e rendimentit ose produkte medicinale antimikrobike që përmbajnë një antimikrobik që përfshihet në listën e antimikrobikëve të rezervuar për trajtimin e infeksioneve të caktuara tek njerëzit të përcaktuara në Rregulloren Zbatuese të Komisionit (BE) 2022/1255, siç përcaktohet në Nenin 3 të Rregullores së Deleguar (BE) 2023/905, dhe me origjinë nga një vend i tretë ose rajon i tij i listuar në Shtojcën e Rregullores Zbatuese të Komisionit (BE) 2024/2598. / Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар/державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що мені відомі відповідні вимоги Регламенту (ЄС) 2019/6 Європейського Парламенту та Ради та Делегованого Регламенту (ЄС) 2023/905, та цим засвідчую, що свіже м'ясо птиці, крім безкілевих, описане в Частині I, було вироблено відповідно до цих вимог, та зокрема, тваринам, від яких отримано м'ясо, не вводили антимікробні лікарські засоби для стимуляції росту або збільшення врожаю, або антимікробні лікарські засоби, що містять антимікробний препарат, який включено до переліку антимікробних препаратів, призначених для лікування певних інфекцій у людей, встановленого Виконавчим Регламентом Комісії (ЄС) 2022/1255, як зазначено у статті 3 Делегованого регламенту (ЄС) 2023/905, та походять з третьої країни або її регіону, зазначених у додатку до Виконавчого Регламенту Комісії (ЄС) 2024/2598.

## II.2. Animal health attestation / Vërtetim shëndetësor i kafshëve / Підтвердження безпечності для здоров'я тварин

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the fresh meat <sup>(1)</sup> of poultry other than ratites described in Part I: / Unë, veterineri zyrtar i nënshkruar më poshtë, vërtetoj me anë të kësaj, se mishi i freskët <sup>(1)</sup> i shpendëve të tjerë përveç ratiteve të përshkruara në Pjesën I: / Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар, цим засвідчую, що свіже м'ясо <sup>(1)</sup> птиці, за винятком птиці ряду безкілевих, описане у Частині I:

II.2.1. has been obtained in the zone with code \_\_\_\_\_ <sup>(3)</sup> which, at the date of issue of this animal health/official certificate: / është marrë në zonën me kodin \_\_\_\_\_ <sup>(3)</sup> e cila, në datën e lëshimit të kësaj certifikate shëndetësore/zyrtare të kafshëve: / отримане в зоні з кодом: \_\_\_\_\_ <sup>(3)</sup>, яка на момент видачі сертифіката здоров'я/офіційного сертифіката була:

<sup>(4)</sup> either [(a) is authorised and listed in Part 1, Section B, of Annex XIV to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404 for the entry into the Union of fresh meat of poultry other than ratites;] / ose [(a) është i autorizuar dhe i listuar në Pjesën 1, Seksioni B, të Shtojcës XIV të Rregullores Zbatuese të Komisionit (BE) 2021/404 për hyrjen në Bashkim të mishit të freskët të shpendëve përveç ratiteve;] / або [(a) дозволена та включена до Частини 1, Секції B, Додатку XIV Виконавчого Регламенту Комісії (ЄС) 2021/404 для ввезення в Союз свіжого м'яса птиці, за винятком птиці ряду безкілевих;]

(b) carries out a disease surveillance programme for highly pathogenic avian influenza in accordance with Article 141, point (a), of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/692; / kryen një program mbikëqyrjeje të sëmundjeve për gripin e shpendëve me patogjenitet të lartë në përputhje me nenin 141, pikë (a), të Rregullores së Deleguar të Komisionit (BE) 2020/692; / здійснює програму нагляду стосовно високопатогенного грипу птиці відповідно до статті 141, пункту (a) Делегованого Регламенту Комісії (ЄС) 2020/692;

(c) is considered free from highly pathogenic avian influenza in accordance with Article 38 of Delegated Regulation (EU) 2020/692; / konsiderohet i lirë nga gripin i shpendëve me patogjenitet të lartë në përputhje me nenin 38 të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692; / вільна від високопатогенного грипу птиці, як вказано в статті 38 Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692;

<sup>(4)</sup> either [(d) is considered free from infection with Newcastle disease virus in accordance with Article 39 of Delegated Regulation (EU) 2020/692;] / ose [(d) konsiderohet i lirë nga infeksioni me virusin e sëmundjes së Newcastle në përputhje me Nenin 39 të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692;] / або [(d) вільна від вірусу хвороби Ньюкасла як вказано в статті 38 Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692;]

<sup>(4)</sup> <sup>(6)</sup> or [(d) is not considered free from infection with Newcastle disease virus in accordance with Article 39 of Delegated Regulation (EU) 2020/692 and the fresh meat has been obtained from poultry originating from establishments located in an area within that zone which is not placed under official restrictions due to an outbreak of that disease;] / ose [(d) nuk konsiderohet i lirë nga infeksioni me virusin e sëmundjes së Newcastle në përputhje me Nenin 39 të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692 dhe mishit i freskët është marrë nga shpendë me origjinë nga stabilimente të vendosura në një zonë brenda asaj zone e cila nuk është vendosur nën kufizime zyrtare për shkak të një shpërthimi të asaj sëmundjeje;] / чи [(d) не вільна від інфекції вірусу хвороби Ньюкасла відповідно до статті 39 Делегованого регламенту (ЄС) 2020/692, а свіже м'ясо було отримано від птиці, що походить з потужностей, розташованих на території, яка включає зону, на якій не поширюються офіційні обмеження через спалах цієї хвороби;]

II.2.2. has been obtained in the zone referred to in point II.2.1, in which: / është marrë në zonën e përmendur në pikën II.2.1, në të cilën: / отримане з зони відповідно до п. II.2.1, де:

- (4) either [(a) vaccination against highly pathogenic avian influenza is not carried out;] / ose [(a) nuk kryhet vaksinimi kundër gripit të shpendëve me patogjenitet të lartë;] / або [(a) не було проведено вакцинацію проти високопатогенного грипу птахи;]
- (4) (7) or [(a) vaccination against highly pathogenic avian influenza is carried out in accordance with a vaccination programme that complies with the requirements set out in Annex XIII to Delegated Regulation (EU) 2020/692;] / ose [(a) vaksinimi kundër gripit të shpendëve me patogjenitet të lartë kryhet në përputhje me një program vaksinimi që përputhet me kërkesat e përcaktuara në Shtojcën XIII të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692;] / чи [(a) було проведено вакцинацію проти високопатогенного грипу птахи згідно з планом вакцинації, який відповідає вимогам, викладеним у Додатку XIII до Делегованого Регламенту (ЄС) № 2020/692;]
- (4) either [(b) vaccination against infection with Newcastle disease virus with vaccines which do not comply with both the general and specific criteria of Annex XV to Delegated Regulation (EU) 2020/692 is prohibited;] / ose [(b) vaksinimi kundër infeksionit me virusin e sëmundjes së Newcastle me vaksina që nuk përputhen me kriteret e përgjithshme dhe specifike të Shtojcës XV të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692 është i ndaluar;] / [(b) вакцинація проти вірусу хвороби Ньюкасла, вакцинами, які не відповідають загальним та спеціальним критеріям Додатка XV до Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692, заборонена;]
- (4) (8) or [(b) vaccination against infection with Newcastle disease virus with vaccines which comply only with the general criteria of Annex XV to Delegated Regulation (EU) 2020/692 is not prohibited, and the fresh meat has been obtained from poultry which: / ose [(b) vaksinimi kundër infeksionit me virusin e sëmundjes së Newcastle me vaksina që përputhen vetëm me kriteret e përgjithshme të Shtojcës XV të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692 nuk është i ndaluar, dhe mishi i freskët është marrë nga shpendë të cilët: / чи [(b) вакцинація проти вірусу хвороби Ньюкасла, вакцинами, які відповідають тільки загальним критеріям Додатка XV до Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692, не є заборонена, та свіже м'ясо отримано від птиці, яка:
- (i) have not been vaccinated with live attenuated vaccines prepared from an infection with Newcastle disease virus master seed showing a higher pathogenicity than lentogenic strains of the virus during the last 30 days prior to the date of slaughter; / nuk janë vaksinuar me vaksina të gjalla të dobësuar të përgatitura nga një infeksion me farën kryesore të virusit të sëmundjes së Newcastle që tregon një patogjenitet më të lartë sesa llojet lentogjene të virusit gjatë 30 ditëve të fundit para datës së therjes; / не були вакциновані живими атенуованими вакцинами, виготовленими з інфекції, спричиненої вірусом хвороби Ньюкасла, що демонструє вищу патогенність, ніж лентогенні штами вірусу, протягом останніх 30 днів до дати забою;
  - (ii) underwent a virus isolation test <sup>(9)</sup> for infection with Newcastle disease virus, carried out at the time of slaughter on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock concerned, and in which no avian paramyxoviruses with an ICPI of more than 0,4 were found; / iu nënshtrua një testi të izolimit të virusit <sup>(9)</sup> për infeksion me virusin e sëmundjes së Newcastle, të kryer në kohën e therjes në një mostër të rastësishme të tamponeve kloakale nga të paktën 60 zogj në secilën tufë përkatëse, dhe në të cilën nuk u gjetën paramiksoviruset të shpendëve me një ICPI prej më shumë se 0,4; / пройшли тест на ізоляцію вірусу <sup>(9)</sup> на наявність інфекції вірусом хвороби Ньюкасла, проведений під час забою на випадковій вибірці клоакальних змивів щонайменше 60 птахів у кожному відповідному стаді, і в якому не було виявлено параміксовірусів птахів з ICPI більше 0,4;
  - (iii) have not been in contact during the last 30 days prior to the date of slaughter with poultry that do not fulfil the conditions referred to in points (i) and (ii); / nuk kanë qenë në kontakt gjatë 30 ditëve të fundit para datës së therjes me shpendë që nuk plotësojnë kushtet e përmendura në pikat (i) dhe (ii); / протягом періоду 30 днів до забою не контактувала з птицею, що не відповідає умовам, що зазначені у пунктах (i) та (ii);]

II.2.3. has been obtained from poultry coming from establishments: / është marrë nga shpendët që vijnë nga stabilimentet: / отримане від птиці, яка походить з потужностей:

- (a) which are registered by and are under the control of the competent authority of the third country or territory of origin and have a system in place to maintain and to keep records, in accordance with Article 8 of Delegated Regulation (EU) 2020/692; / të cilat janë të regjistruara nga dhe janë nën kontrollin e autoritetit kompetent të vendit ose territorit të tretë të origjinës dhe kanë një sistem për të mirëmbajtur dhe për të mbajtur të dhënat, në përputhje me Nenin 8 të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692; / що є зареєстрованими та перебувають під контролем компетентного органу країни або території походження, та де впроваджена та використовується система ведення обліку відповідно до статті 8 Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692,

- (b) which receive regular animal health visits from a veterinarian for the purpose of the detection of, and information on, signs indicative of the occurrence of diseases, including the listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 relevant for the species and emerging diseases; / të cilat marrin vizita të rregullta shëndetësore të kafshëve nga një veteriner me qëllim zbulimin dhe informimin mbi shenjat që tregojnë shfaqjen e sëmundjeve, duke përfshirë sëmundjet e listuara të përmendura në Shtojcën I të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692 përkatëse për speciet dhe sëmundjet në zhvillim; / які регулярно відвідуються ветеринаром для виявлення ознак, що свідчать про виникнення хвороб, включаючи хвороби, зазначені в Додатку I до Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692, що стосуються виду, та нові хвороби, та надання інформації про них;
- (c) in and around which, within an area of 10 km radius, including, where appropriate, the territory of a neighboring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or infection with Newcastle disease virus during the period of at least 30 days prior to the date of slaughter of the poultry; / në dhe përreth të cilit, brenda një zone me rreze prej 10 km, duke përfshirë, sipas rastit, territorin e një vendi fqinj, nuk ka pasur shpërthim të gripit të shpendëve me patogjenitet të lartë ose infeksion me virusin e sëmundjes së Newcastle gjatë periudhës prej të paktën 30 ditësh para datës së therjes së shpendëve; / у радіусі 10 км, в тому числі, де це можливо, на території сусідньої країни, не було виявлено жодного спалаху високопатогенного грипу птиці чи хвороби Ньюкасла, щонайменше протягом останніх 30 днів до дати забою птиці;
- (d) which, at the time of the poultry's slaughter, were not subject to national restriction measures for animal health reasons, including the listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 relevant for the species and emerging diseases; / të cilat, në kohën e therjes së shpendëve, nuk i nënshtroheshin masave kombëtare kufizuese për arsye shëndetësore të kafshëve, duke përfshirë sëmundjet e listuara të përmendura në Shtojcën I të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692 përkatëse për speciet dhe sëmundjet në zhvillim; / які на момент забою птиці не підлягали національним обмежувальним заходам з міркувань здоров'я тварин, включаючи хвороби, зазначені в Додатку I Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692 для відповідних видів та нових хвороб;

II.2.4. has been obtained from poultry that: / është marrë nga shpendët që: / отримав з птиці, яка:

- (4) either [(a) have remained in the zone referred to in point II.2.1 since the date of their hatching and until the date of their slaughter;] / ose [(a) kanë mbetur në zonën e përmendur në pikën II.2.1 që nga data e çeljes së tyre dhe deri në datën e therjes së tyre;] / або [(a) утримувалась в зоні, зазначеній в пункті II.2.1, з моменту вишлюплення та до дати забою;]
- (4) or [(a) were introduced into the zone referred to in point II.2.1 as day-old chicks, breeding poultry, productive poultry or poultry intended for slaughter, under animal health requirements that are at least as stringent as the relevant requirements of Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council and Delegated Regulation (EU) 2020/692, from / ose [(a) u futën në zonën e përmendur në pikën II.2.1 si zogj njëditorë, shpendë mbarështimi, shpendë produktivë ose shpendë të destinuar për therje, sipas kërkesave të shëndetit të kafshëve që janë të paktën po-aq të rrepta sa kërkesat përkatëse të Rregullores (BE) 2016/429 të Parlamentit Evropian dhe të Këshillit dhe Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692, nga / чи [(a) була ввезена в зону, зазначену в пункті II.2.1, як цобові курчата, племінна птиця, користувальна птиця або птиця, призначена для забою, відповідно до санітарних вимог щодо тварин, які є щонайменше еквівалентні вимогам Регламенту (ЄС) 2016/429 Європейського Парламенту та Ради та Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692, з:
- (4) either [a zone listed in Part 1, Section B, of Annex V to Implementing Regulation (EU) 2021/404 for the entry into the Union of those categories of poultry;] / ose [një zonë e listuar në Pjesën 1, Seksioni B, të Shtojcës V të Rregullores Zbatuese (BE) 2021/404 për hyrjen në Bashkim të atyre kategorive të shpendëve;] / або [зони, яка включена в Частину 1, Секції B, Додатку V Виконавчого Регламенту (ЄС) 2021/404 для ввезення до Союзу таких категорій птиці;]
- (4) or [Member States;] / чи [країни-члена ЄС;]
- (4) either [(b) have not been vaccinated against highly pathogenic avian influenza;] / ose [(b) nuk janë vaksinuar kundër gripit të shpendëve me patogjenitet të lartë;] / або [(b) не були вакциновані проти високопатогенного грипу птиці;]
- (4) or [(b) have been vaccinated against highly pathogenic avian influenza in accordance with a vaccination programme which complies with the requirements set out in Annex XIII to Delegated Regulation (EU) 2020/692;] / ose [(b) janë vaksinuar kundër gripit të shpendëve me patogjenitet të lartë në përputhje me një program vaksinimi që përputhet me kërkesat e përcaktuara në Shtojcën XIII të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692;] / чи [(b) була вакцинована проти високопатогенного грипу птиці відповідно до плану вакцинації, який відповідає вимогам, викладеним у Додатку XIII до Делегованого Регламенту (ЄС) № 2020/692;]

- <sup>(4)</sup> either [(c) have not been vaccinated against infection with Newcastle disease virus during the last 30 days prior to the date of their slaughter;] / ose [(c) nuk janë vaksinuar kundër infeksionit me virusin e sëmundjes së Newcastle gjatë 30 ditëve të fundit para datës së therjes së tyre;] / або [(c) не була вакцинована проти зараження вірусом хвороби Ньюкасла протягом 30 днів до дати їх забою;]
- <sup>(4)</sup> or [(c) have been vaccinated against infection with Newcastle disease virus during the last 30 days prior to the date of their slaughter, with vaccines that comply with both the general and specific criteria of Annex XV to Delegated Regulation (EU) 2020/692;] / ose [(c) janë vaksinuar kundër infeksionit me virusin e sëmundjes së Newcastle gjatë 30 ditëve të fundit para datës së therjes së tyre, me vaksina që përputhen me kriteret e përgjithshme dhe specifike të Shtojcës XV të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692;] / чи [(c) була вакцинована проти вірусу хвороби Ньюкасла в період за 30 днів до дати забою за допомогою вакцин, що відповідають як загальним, так і спеціальним критеріям Додатку XV Делегованого Регламенту (ЕС) 2020/692;]
- (d) did not show symptoms of transmissible diseases at the time of their slaughter; / nuk kanë shfaqur simptoma të sëmundjeve të transmetueshme në kohën e therjes së tyre; / не виявила симптомів трансмісивних захворювань під час її забою;
- (e) were dispatched directly from establishments of their origin to a slaughterhouse; / janë dërguar direkt nga stabilimentet e origjinës së tyre në një thertore; / була відправлена безпосередньо з потужності походження на бійню;
- (f) during their transport to the slaughterhouse: / gjatë transportit të tyre në thertore: / під час її транспортування на бійню:
- <sup>(4)</sup> either [(i) did not pass through the zones not listed for entry into the Union of fresh meat of poultry other than ratites;] / [(i) nuk ka kaluar nëpër zonat që nuk janë të listuara për hytjen në Bashkimin të mishit të freskët të shpendëve përveç ratiteve;] / або [(i) не перетинала зони, не внесені до переліку ухвалених для ввезення до ЄС свіжого м'яса птиці, іншої ніж птиця ряду безкілевих;]
- <sup>(4)</sup> or [(i) passed through the zones not listed for entry into the Union of fresh meat of poultry other than ratites provided that conditions laid down in Article 124, point (e), of Delegated Regulation (EU) 2020/692 were complied with;] / ose [(i) ka kaluar nëpër zonat që nuk janë të listuara për hyrje në Bashkimin të mishit të freskët të shpendëve të tjerë përveç ratiteve, me kusht që të jenë përmbushur kushtet e përcaktuara në nenin 124, pika (e), të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692;] / чи [(i) перетинала зони, які не включені як дозволені для ввезення до Союзу свіжого м'яса птиці, іншої ніж птиця ряду безкілевих, за умов дотримання умов, викладених у статті 124, пункт (e), Делегованого Регламенту (ЕС) 2020/692;]
- (ii) did not come in contact with birds of a lower health status; / nuk kanë rënë në kontakt me zogj me një status më të ulët shëndetësor; / не контактувала з птахами, що мають нижчий санітарний статус;
- (g) were dispatched from establishments of their origin to a slaughterhouse in means of transport: / janë dërguar nga stabilimentet e origjinës së tyre në një thertore me mjete transporti: / була відправлені із потужності походження на бійню в транспортних засобах:
- (i) which is constructed in such a way that the birds cannot escape or fall out; / e cila është ndërtuar në një mënyrë të tillë që zogjtë të mos mund të shpëtojnë ose të bien jashtë; / які конструйовані таким чином, щоб птахи не могли втекти або випасти;
- (ii) in which visual inspection of the space where birds are kept is possible; / në të cilën është i mundur inspektimi vizual i hapësirës ku mbahen zogjtë; / в яких можливий візуальний огляд середовища, де утримуються птахи;
- (iii) from which the escape of bird excrements, litter, feed or feathers is prevented or minimised; / nga e cila parandalohet ose minimizohet dalja e jashtëqitjeve të shpendëve, mbeturinave, ushqimit ose pendëve; / які унеможливають або зводять до мінімуму витік екскрементів, посліду, корму або пір'я птахів;
- (iv) which was cleaned and disinfected with a disinfectant authorised by the competent authority of the third country or territory of dispatch, and dried or allowed to dry immediately before every loading of birds intended for the entry into the Albania; / i cili është pastruar dhe dezinfektuar me një dezinfektant të autorizuar nga autoriteti kompetent i vendit ose territorit të tretë të dërgesës, dhe është tharë ose është lënë të thahet menjëherë para çdo ngarkimi të zogjve të destinuar për hyrje në Shqipëri; / які були очищені та продезинфіковані дезінфікувальним засобом, дозволеним компетентним органом третьої країни або території відправлення, а також висушені або просушені безпосередньо перед кожним завантаженням птахів, призначених для ввезення до Албанії;

II.2.5. has been obtained from birds which have been slaughtered [on \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (dd/mm/yyyy)] <sup>(4)</sup> <sup>(10)</sup> [between \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (dd/mm/yyyy) and \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (dd/mm/yyyy)] <sup>(4)</sup> <sup>(10)</sup> /  
është marrë nga zogj që janë therur [më \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (dd/mm/vvvv)] <sup>(4)</sup> <sup>(10)</sup> [midis \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (dd/mm/vvvv) dhe \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (dd/mm/vvvv)] <sup>(4)</sup> <sup>(10)</sup> /  
отримане від птахів, які були забиті [на \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ / (дд/мм/рррр)] <sup>(4)</sup> <sup>(10)</sup>; [між \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (дд/мм/рррр) та \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_ (дд/мм/рррр)] <sup>(4)</sup> <sup>(10)</sup>;

II.2.6. has not been obtained from birds which have been slaughtered under a national programme for the eradication of diseases; / nuk është marrë nga zogj të therur sipas një programi kombëtar për zhdukjen e sëmundjeve; / не отримане від птахів, які були забиті в рамках національної програми з ліквідації хвороб;

II.2.7. has been obtained in slaughterhouses; / është marrë në thetore; / отримане на бійні:

(a) which at the time of slaughter of the birds, were not under restrictions due to an outbreak of highly pathogenic avian influenza or infection with Newcastle disease virus or under official restrictions under national legislation for animal health reasons; / të cilat në kohën e therjes së zogjve nuk ishin nën kufizime për shkak të një shpërthimi të gripit të shpendëve me patogjenitet të lartë ose infeksionit me virusin e sëmundjes së Newcastle ose nën kufizime zyrtare sipas legjislacionit kombëtar për arsye të shëndetit të kafshëve; / яка на момент забою птиці не перебувала під обмеженнями через спалах високопатогенного грипу птиці або хвороби Ньюкасла або під офіційними обмеженнями відповідно до національного законодавства з міркувань здоров'я тварин;

(b) within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or infection with Newcastle disease virus during the last 30 days prior to the date of slaughter of the birds / brenda një rrezeje prej 10 km nga e cila, duke përfshirë, sipas rastit, territorin e një vendi fqinj, nuk ka pasur shpërthim të gripit të shpendëve me patogjenitet të lartë ose infeksion me virusin e sëmundjes së Newcastle gjatë 30 ditëve të fundit para datës së therjes së shpendëve / у радіусі 10 км, включно із, де це застосовно, територіями сусідньої країни, не було жодного спалаху високопатогенного грипу птиці чи хвороби Ньюкасла, щонайменше протягом останніх 30 днів до дати забою птахів;

II.2.8. has been strictly segregated from fresh meat not complying with the animal health requirements for the entry into the Albania of fresh meat of poultry other than ratites throughout the operations of slaughter and cutting, and until / është ndarë në mënyrë strikte nga mish i freskët që nuk përmbushur kërkesat e shëndetit të kafshëve për hyrjen në Shqipëri të mishit të freskët të shpendëve të tjerë përveç ratiteve gjatë gjithë operacioneve të therjes dhe prerjes, dhe deri në / відокремлене із суворим дотриманням вимог від свіжого м'яса, що не відповідає вимогам щодо здоров'я тварин для ввезення до Албанії свіжого м'яса птиці, за винятком птиці ряду безкілевих, протягом процесу забою, розділки і до тих пір, поки:

<sup>(4)</sup> either [it was packaged for further storage;] / ose [ishte paketuar për ruajtje të mëtejshme;] / або [було упаковане для подальшого зберігання;]

<sup>(4)</sup> or its loading, as unpackaged fresh meat, onto the means of transport for dispatch to the Albania; / ose [ngarkesa e tij, si mish i freskët i paraketuar, në mjetet e transportit për dërgim në Shqipëri;] / чи [було завантажене, як неупаковане свіже м'ясо, на транспортні засоби для відправлення до Албанії;]

II.2.9. is dispatched to the Albania/ dërgohet në Shqipëri / відправляється до Албанії:

(a) in a means of transport designed, constructed and maintained in such condition that the health status of the products will not be jeopardised during the transport to the Albania; / në një mjet transporti të projektuar, ndërtuar dhe mirëmbajtur në gjendje të tillë që gjendja shëndetësore e produkteve të mos rrezikohet gjatë transportit drejt Shqipërisë; / у транспортному засобі, що є спроектованим, сконструйованим та підтримується в такому стані, щоб санітарний статус продуктів не було знижено під час транспортування до Албанії;

(b) separated from birds and products of animal origin not complying with the relevant animal health requirements for the entry into the Albania provided for in Delegated Regulation (EU) 2020/692; / të ndara nga zogjtë dhe produktet me origjinë shtazore që nuk përputhen me kërkesat përkatëse të shëndetit të kafshëve për hyrjen në Shqipëri, të parashikuara në Rregulloren e Deleguar (BE) 2020/692; / відокремлене від птахів та продуктів тваринного походження, що не відповідають відповідним вимогам щодо здоров'я тварин, для ввезення до ЄС, передбаченим Делегованим Регламентом (ЄС) 2020/692;

(11) [II.2.10. is intended for Member States or zones thereof which have been granted the status free from infection with Newcastle disease virus without vaccination in accordance with Commission Delegated Regulation (EU) 2020/689 and has been obtained from poultry which have not been vaccinated against infection with Newcastle disease virus with a live vaccine during the last 30 days prior to the date of slaughter of the birds.] / [II.2.10. është menduar për Shtetet Anëtare ose zonat e tyre të cilave u është dhënë statusi i lirë nga infeksioni me virusin e sëmundjes së Newcastle pa vaksinim në përputhje me Rregulloren e Deleguar të Komisionit (BE) 2020/689 dhe është marrë nga shpendë të cilët nuk janë vaksinuar kundër infeksionit me virusin e sëmundjes së Newcastle me një vaksinë të gjallë gjatë 30 ditëve të fundit para datës së therjes së shpendëve.] / [II.2.10. призначене для країн-членів чи зон, яким було надано статус вільний від хвороби Ньюкасла без вакцинації відповідно до Делегованого Регламенту Комісії (ЄС) 2020/689, та отримане від птиці, яка не була вакцинована проти хвороби Ньюкасла живою вакциною за останні 30 днів до дати забою птахів.]

(4) [II.3. Animal welfare attestation /Vërtetim për mirëqenien e kafshëve / [Підтвердження благополуччя тварин

I, the undersigned official veterinarian/state veterinary inspector, hereby certify, that the meat described in Part I derives from animals which have been treated in the slaughterhouse in accordance with the requirements of the Union legislation on the protection of animals at the time of killing or at least equivalent requirements.] / Unë, veterineri zyrtar / inspektor veterinar i nënshkruar më poshtë, vërtetoj me anë të kësaj se mishi i përshkruar në Pjesën I rrjedh nga kafshë të cilat janë trajtuar në thetore në përputhje me kërkesat e legjislacionit të Bashkimit për mbrojtjen e kafshëve në kohën e vrasjes ose të paktën me kërkesa ekuivalente.] / Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар/державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що м'ясо, описане у частині I цього сертифіката, походить від тварин, поводження з якими перед та під час забою на бійнях здійснювалось згідно з відповідними положеннями законодавства Союзу про поводження з тваринами під час забою, або як мінімум еквівалентним таким положенням.]

Notes / Shenime / Примітки

This animal health/official certificate is intended for the entry into the Albania of fresh meat of poultry other than Ratites/  
The exclusion of minced meat and mechanically separated meat is expressly mentioned in the title to avoid any confusion as these products shall not enter the Albania using this fresh meat certificate.

This animal health/official certificate shall be completed in accordance with the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235. /

Kjo certifikatë shëndetësore/zyrtare e kafshëve është menduar për hyrjen në Shqipëri të mishit të freskët të shpendëve përveç ratiteve/  
Përjashtimi i mishit të grirë dhe mishit të ndarë mekanikisht përmendet shprehimisht në titull për të shmangur çdo konfuzion, pasi këto produkte nuk duhet të hyjnë në Shqipëri duke përdorur këtë certifikatë mishi të freskët.

Kjo certifikatë shëndetësore/zyrtare e kafshëve duhet të plotësohet në përputhje me shënimet për plotësimin e certifikatave të parashikuara në Kapitullin 4 të Shtojcës I të Rregullores Zbatuese të Komisionit (BE) 2020/2235.

Цей сертифікат здоров'я/офіційний сертифікат призначений для ввезення до Албанії свіжого м'яса птиці, за винятком птиці ряду безкілвих/  
Виключення щодо січеного м'яса та м'яса механічного обвалювання прямо зазначено в заголовку, для уникнення невідповідностей, оскільки ці продукти не можна ввозити до Албанії за цим сертифікатом для свіжого м'яса.

Цей сертифікат здоров'я тварин/офіційний сертифікат заповнюється відповідно до приміток до заповнення сертифікатів, передбачених у главі 4 Додатка I до Виконавчого Регламенту (ЄС) 2020/2235.

Part I: / Pjesa I: / Частина I:

Box reference I.8/ Пункт I.8: Provide the code of the zone as it appears in column 2 of the table in Part 1, Section B, of Annex XIV to Implementing Regulation (EU) 2021/404. / Jepni kodin e zonës siç shfaqet në kolonën 2 të tabelës në Pjesën 1, Seksioni B, të Shtojcës XIV të Rregullores Zbatuese (BE) 2021/404. / Надайте код зони як зазначено в колонці 2 таблиці в Частині I, Секції B, Додатку XIV Виконавчого Регламенту (ЄС) 2021/404.

Box reference I.11/ Пункт I.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch. / Emri, adresa dhe numri i miratimit të institucionit të dërgesës. / Назва, адреса та номер ухвалення підприємства відправлення.

Box reference I.15/ Пункт I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of vessels and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers their registration number and where there is a serial number of the seal it shall be indicated in box I.19. / Tregoni numrin/numrat e regjistrimit të vagonëve hekurudhorë dhe kamionëve, emrat e anijeve dhe, nëse dihen, numrat e fluturimit të avionëve. Në rastin e transportit në kontejnerë, numri i tyre i regjistrimit dhe, kur ka një numër serial të vulës, ai duhet të tregohet në kutinë I.19. / Зазначити реєстраційний номер(и) залізничних вагонів та вантажних автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків, якщо останні відомі. У разі перевезення у контейнерах їхній серійний номер та, якщо є серійний номер штомби, вказуються у пункті I.19.

Box reference I.27/ Пункт I.27: "CN code": Indicate the appropriate Harmonised System (HS) code(s) of the World Customs Organisation under the following headings: 0207, 0208 or 0504 / Kodi CN": Tregoni kodin/kodet përkatëse të Sistemit të Harmonizuar (HS) të Organizatës Botërore të Doganave nën titujt e mëposhtëm: 0207, 0208 ose 0504 / "CN код": використовуйте відповідний код(и) гармонізованої системи (HS) Всесвітньої митної організації: 02.07, 02.08 або 05.04.

## Part II: / Частина II:

- (1) "Fresh meat" as defined in point 1.10 of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004. / "Mish i freskët" siç përcaktohet në pikën 1.10 të Shtojcës I të Rregullores (KE) nr. 853/2004. / Свежее мясо, как зазначено в пункте 1.10 Додатка I до Регламенту (ЄС) № 853/2004.
- (2) Delete if not applicable. / Видалити, якщо не застосовується.
- (3) Code of the zone in accordance with column 2 of the table in Part 1, Section B, of Annex XIV to Implementing Regulation (EU) 2021/404. / Kodi i zonës në përputhje me kolonën 2 të tabelës në Pjesën 1, Seksioni B, të Shtojcës XIV të Rregullores Zbatuese (BE) 2021/404. / Код зони відповідно до колонки 2 таблиці в Частині 1 Секції B Додатку XIV Виконавчого Регламенту (ЄС) 2021/404.
- (4) Delete if not applicable. / Fshij nëse nuk zbatohet / Видалити, якщо не застосовується.
- (5) Only applicable to consignments transiting through the Union and intended for a destination outside the Union, originating from third country or territory, or zone thereof listed in Part 1 of Annex XXII to Implementing Regulation (EU) 2021/404 as authorised for transit through the Union of fresh meat of poultry other than ratites accompanied by an animal health certificate corresponding to the present model certificate in accordance with column 5 of the table in Part 1 of Annex XXII to Implementing Regulation (EU) 2021/404. / Zbatohet vetëm për dërgesat që kalojnë tranzit nëpër Bashkimin dhe që synojnë një destinacion jashtë Bashkimit, me origjinë nga një vend ose territor i tretë, ose zonë e tij e listuar në Pjesën 1 të Shtojcës XXII të Rregullores Zbatuese (BE) 2021/404 si e autorizuar për tranzit nëpër Bashkimin e mishit të freskët të shpendëve përveç ratiteve të shoqëruar nga një certifikatë shëndetësore e kafshëve që korrespondon me certifikatën model të tanishme në përputhje me kolonën 5 të tabelës në Pjesën 1 të Shtojcës XXII të Rregullores Zbatuese (BE) 2021/404 / Застосовується лише до вантажів, що постачаються транзитом через ЄС і кінцевий пункт призначення яких поза межами ЄС, які походять з третьої країни або території, або її зони, вказаної в Частині 1 Додатка XXII до Виконавчого регламенту (ЄС) 2021/404 як дозволеної для транзиту через ЄС свіжого м'яса птиці, за винятком птиці ряду безкільових, супроводжуваного сертифікатом здоров'я тварин, що відповідає цьому зразку сертифіката відповідно до колонки 5 таблиці в Частині 1 Додатка XXII до Виконавчого регламенту (ЄС) 2021/404.
- (6) Only for consignments from zones with the entry "N" in column 4 of the table in Part 1, Section B, of Annex XIV to Implementing Regulation (EU) 2021/404. / Vetëm për dërgesat nga zonat me shënimin "N" në kolonën 4 të tabelës në Pjesën 1, Seksioni B, të Shtojcës XIV të Rregullores Zbatuese (BE) 2021/404. / Тільки для вантажів із зон із записом «N» у колонці 4 таблиці в Частині 1, Розділі B, Додатка XIV до Виконавчого регламенту (ЄС) 2021/404.
- (7) This applies only to the zones in which vaccination against highly pathogenic avian influenza is carried out in accordance with a vaccination program that complies with the requirements set out in Annex XIII to Delegated Regulation (EU) 2020/692, and which are listed in Part 1, Section B, of Annex XIV to Implementing Regulation (EU) 2021/404 with the entry "A" in column 5 of the table in that Section. / Kjo vlen vetëm për zonat në të cilat vakcinimi kundër gripit të shpendëve me patogjenitet të lartë kryhet në përputhje me një program vakcinimi që përputhet me kërkesat e përcaktuara në Shtojcën XIII të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692, dhe të cilat janë të listuara në Pjesën 1, Seksioni B, të Shtojcës XIV të Rregullores Zbatuese (BE) 2021/404 me shënimin "A" në kolonën 5 të tabelës në atë Seksion. / Застосовується лише для зон, в яких вакцинація проти високопатогенного грипу птиці проводиться відповідно до програми вакцинації, що відповідає вимогам, викладеним у Додатку XIII до Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692, і які перераховані в Частині 1 Секції B Додатку XIV Виконавчого Комітету (ЄС) 2021/404 з позначкою "A" в колонці 5 Секції.
- (8) This guarantee is required only for the poultry coming from the zones in which the use of vaccines against infection with Newcastle disease virus which comply only with the general criteria of Annex XV to Delegated Regulation (EU) 2020/692 is not prohibited, in accordance with Article 141, point (e)(ii), thereof, and which are listed in Part 1, Section B, of Annex XIV to Implementing Regulation (EU) 2021/404 with the entry "B" in column 5 of the table in that Section. / Kjo garanci kërkohet vetëm për shpendët që vijnë nga zonat në të cilat përdorimi i vaksinave kundër infeksionit me virusin e sëmundjes së Newcastle, të cilat përputhen vetëm me kriteret e përgjithshme të Shtojcës XV të Rregullores së Deleguar (BE) 2020/692, nuk është i ndaluar, në përputhje me Nenin 141, pika (e)(ii) të tij, dhe të cilat janë të listuara në Pjesën 1, Seksioni B, të Shtojcës XIV të Rregullores Zbatuese (BE) 2021/404 me shënimin "B" në kolonën 5 të tabelës në atë Seksion. / Ця гарантія застосовується лише для свійської птиці, що надходить із зон, в яких використання вакцин проти хвороби Ньюкасла, що відповідають тільки загальним критеріям додатка XV до Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692, не заборонено відповідно до статті 141, пункт (e)(ii) цього Регламенту та включених до Частини 1 Секції B Додатку XIV Виконавчого Регламенту (ЄС) 2021/404 з позначкою "B" в колонці 5 таблиці цієї Секції.
- (9) Tests shall have been carried out on samples taken by or under the control of the competent authorities of the third country or territory of origin and testing shall have been carried out in an official laboratory designated in accordance with Article 37 of Regulation (EU) 2017/625. / Testet duhet të jenë kryer në mostrat e marra nga ose nën kontrollin e autoriteteve kompetente të vendit ose territorit të tretë të origjinës dhe testimi duhet të jetë kryer në një laborator zyrtar të caktuar në përputhje me nenin 37 të Rregullores (BE) 2017/625. / Дослідження повинні проводитися на зразках, взятих компетентними органами країни або території походження або під їх контролем, а також дослідження повинні проводитися в офіційній лабораторії, призначеній відповідно до статті 37 Регламенту (ЄС) 2017/625.
- (10) Date or dates of slaughter. This meat shall only be permitted to enter into the Albania if the meat was obtained from animals slaughtered after the date of authorisation of the zone referred to in point II.2.1 for the entry into the Union of fresh meat of poultry other than ratites, or during a period where animal health restriction measures taken by the Union were not in place against the entry into the Union of this meat from that zone, or during a period where the authorisation of that zone for the entry into the Union of this meat was not suspended. / Data ose datat e therjes. Ky mish lejohet të hyjë në Shqipëri vetëm nëse mishi është marrë nga kafshë të therura pas datës së autorizimit të zonës së përmendur në pikën II.2.1 për hyrjen në Bashkim të mishit të freskët të shpendëve të tjerë përveç ratiteve, ose gjatë një periudhe kur masat kufizuese të shëndetit të kafshëve të marra nga Bashkimi nuk ishin në fuqi kundër hyrjes në Bashkim të këtij mishit nga ajo zonë, ose gjatë një periudhe kur autorizimi i asaj zone për hyrjen në Bashkim të këtij mishit nuk ishte pezulluar. / Дата або дати забою. Таке м'ясо дозволяється до ввезення в Албанію тільки в тому випадку, якщо

воно було отримано від тварин, забитих після дати надання дозволу для зони, зазначеної в пункті II.2.1, на ввезення в ЄС свіжого м'яса птиці, за зняттям птиці ряду безкільових, або протягом періоду, коли прийняті обмежувальні заходи встановлені ЄС щодо здоров'я тварин не були прийняті для заборони на ввезення такого м'яса з цієї зони, або протягом періоду, коли дозвіл цієї зони на ввезення в ЄС такого м'яса не було призупинено.

<sup>(1)</sup> This guarantee is required only for consignments intended for Member States or zones thereof which have been granted the status free from infection with Newcastle disease virus without vaccination in accordance with Delegated Regulation (EU) 2020/689. / Kjo garanci kërkohet vetëm për dërgesat e destinuara për Shtetet Anëtare ose zonat e tyre të cilave u është dhënë statusi i të lira nga infeksioni me virusin e sëmundjes së Newcastle pa vaksinim në përputhje me Rregulloren e Deleguar (BE) 2020/689. / Ця гарантія застосовується тільки для вантажів, призначених для країни-члена чи її зони, якій було надано статус вільного від хвороби Ньюкасла без вакцинації відповідно до Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/689.

<sup>(2)</sup> Applicable to consignments entering as from 3 September 2026. / Zbatohet për dërgesat që hyjnë në që nga 3 shtatori 2026. / Застосовується до вантажів, що ввозяться з 3 вересня 2026 року.

Official veterinarian/state veterinary inspector: /  
Veterineri Zyrtar/ inspektor veterinar: /

Офіційний ветеринарний лікар/державний ветеринарний інспектор: /

Qualification and title: /Kualifikimi dhe titulli:/  
Кваліфікація та посада: /

Name (in capital letters): / Emri (nëshkronja të mëdha): /  
Прізвище (великими літерами): /

Signature: /Firma:/  
Підпис: /

Date: /Data:/ Дата: /